

داروخانه مطبعه سی

استانبولده باب عالی جاده -
سندھ قرهیت کشتیالہسی

درج ایدیلین اوراق اعاده
اولغاز ،

باش بحوری :

صالح زکی

سَمْعُہُ مَیٰ اُیٰ غَنَمَہُ سَمْعُہُ مَیٰ اُیٰ غَنَمَہُ

بدل اشترا

(پوستہ اجرتیلہ برابر)

سندھ لکی ۵۰ غروش

آلی آلی ۳۰ »

نسخہ سی ۱ غروشه

بِخَشَنِيہُ کُنْ نَاسِرَہُ نَاسِرَہُ لَوْ نُوَفِّیْہُ وَ اِذَا بَیْہُ هَفَّتْہُ لَکْ غَنَمَہُ



{ لی ہونف . چانغ } جنابریلہ مخدوم وخفیدلری

حکیمیت

مانیه تیزم انیال

یا خود

مقناطیسیت حیوانیه

[ما بعد عدد : ۱۸۶]

ایشته شو مقدمه چکدن ا کلاسیله جنی اوزره «مانیه تیزمه» قدیمده نه اولدینی ا کلاسیلیان واکلاسیله میان برشی اولق اوزره تلقی ایدلشدی. فی الحقیقه قدما مقناطیسیتک جسمه مربوط و حالت طبیعیده موجود بر خاصه غریبه اولدینی کوردکارنده نه کبی برشیته تصادف ایدکارینی بیله مامشدر.

صوکرملری علوم وفنون شهرا ترقیده خطوه انداز اولدینی حالده مقناطیسیتک دایم برده نطقت ارقه سنده قالمی قدما تک قوه مقناطیسیه حقنه کی افکارلری تک بزه قدر انقائه خدمت ایتشد.

بوسبه مبنیدرکه اورواده لسان عوامده «مانیه تیزم» [Magnetisme] دیک عادتا کشفی ناقابل برسر طبیعت دیک ایله برابر بولغش ایدی.

طبیعیدرکه غرابی حیرتله تماشا ایتک عادت طبیعیسی اولان انسانلر تصادف ایدکاری و ماهیتلری ا کلاسیله مدقلمی بر شینی — و لوکه مقناطیسیت ایله هیچ بر مناسبتی اولسون — اکا اسناد ایدچکدر.

واقعا ده اوله اولمشدر. بوکونکی کون (اینو تیزمه) [Hypnotisme] نایله معروف شعبه فنه عائد بعض حادثاتی وقتیه مشاهده ایدن ساده دلان، اساس مادهی در حال مقناطیسیتده ارامش و حادثات مذکورینی دیگر بر طاق شارلانتلرده سوی تفسیر ایدرک «مقناطیسیت حیوانیه» ویا یالکر «مانیه تیزم» دینلر صنعت کاذبینی اختراع ایلشدر.

مقناطیسیت هیوانیه — مقناطیسیت حیوانیه بر شخصک دیگر بر شخص ویا بعض اشیا اوزرینه «سیاله»

مقناطیسیه، «سیاله حیوانیه»، «سیاله حیاتیه» سمیه اولان بر نوع سیاله مخصوصه اعانه سیله اجرا ایلدیک تأثیردن عبارتدر.

مقناطیسیت حیوانیهی قبول ایدن بعض افکار مفرطه اربابیه صورت قطعیه انکاری طرفه کیدن فرقه میاننده وجود و عدمی اوزرینه مباحثات عمیق و مجادلات شدید و قوعه کلشدر. شویله که: بعضاری دعوائی قزاقی ایچون اوتونرو بوتللو مباحثات فیهده عادت اولدینی اوزره اک اسکی زمانلرده واک اوزاق تملکتلرده بر طاق شاهدلر تحری ایتک قالقشدر و حتی بوباده کندیلرینه رهبر اولق اوزره هندیلیری، مصریلری، قوم نی اسرائیلی تعداد ایلشدر.

مقناطیسیت حیوانیهیه دایر اک اول معلومات ویرن ۱۴۹۳ سنه میلادیه سنده (السدان) شهرنده تولد و ۱۵۴۱ تاریخنده (سلسورغ) ده وفات ایدن طیب (پارسل) [Parcelse] در، مؤخر اطباء مشهوردن (وان هلموت) [Helmolt]، (پارسل) ک فکرینی تصدیق ایلش و فقط بوندن خیلی مقدم «مانیه تیزمه» تعبیری بر نوع اصول تداییه تخصیص اولغش. حتی بعض ارباب تک تحریاته نظراً بوتام ایله خسته دن چکیان قان ایله بر دوا تدارکندن عبارت بر اصول شافیه قصد اولنورمش!

هر حالده عصر اخیر نهایته طوغرو «مقناطیسیت حیوانیه»یه دایر بر نظریه وضع و تأسیس ایله عوامه تدریس ایدن طیب مشهور (مستر) اولوب مومی ایله بتون کاشتی املا ایدن و اجرام سماویه میاننده کی مناسبات و انتظامی تأسیس ایلین بر سیاله عمومیه تک وجودیه قانع اولمشدر. (مستر) کوره عین سیاله حیواناتک اعضای بدنیهی درونه نفوذ ایدر و مقناطیسیت ارضیه تک عادی مقناطیسلمه دخول ایله ایتک قطب حصوله کتیردیک کب اجسام آله دهه بر برینه مخالف ایتک قطب پیدا ایلر ایدی. انسان وجودیه نفوذ ایتش اولان شو سیاله نی گاه ظاهره اخراج و گاه دورنده اخفا ایدرمش!

کستا خانہ شارلٹانانی دیگر لریٹک ده ساده دلک ایلہ برابر
تعصی، هیئت علایه و قوع بولان شو ردلرندن طولای
کالیله حق ویردرمشدر،

آرتق ارباب فک، ظنی موجب اولان حالاتدن ماعداد
سنه وعلی الخصوص مانیه تیزه اولمش صوبک هر خسته لنی
شفایاب ایتمسندک تأثیرات طبیه سنه، بر مانیه تیزورک
عادی قوروغی بر قاج دقیقه ظرفنده کماله ایرمش اوزوم
حالته قوم سنه، ایکوز فرسخ مسافده بولنان کیمسه لری
تعقیب برله نه بایدقلری خبر ورن، مظروف وحتی لسان
مادرزادندن بشقه برسانده یازلمش مکتوبلری اوقویان
ویاخود اوقومق تیلکسزین اله ویریلن هر بازی بی اوقومغه
مقتدر اولان کسانه، ایستامق خصوصنده کوسر دکاری
اصراری ا کلامق بک قولایدر .

عوام بیله، غرضاته اولان میل طبیعیه قارشو،
عددی یوماً فیوماً تیزایدن بول ایجاداتدن شقمش وهر
کون ایشیده ایشیده اوصافق رادلرینه گلش ایدی .

ایشته بوزماندن اعتباراً مقناطیسیت حیوانیه نظریه سی
اهمیتدن ساقط اولغه و ساحة ترقیده پایدار اوله ماهغه
باشلامش نهایت -- اولامرده نظریه مذکوریه برمدار
استناد اولق اوزره میدانه جقان وبالاخره بستیون محوی
موجب اولان -- برکشفک ودها طوغریسی بردشتمک
صدمه سنه اغراضدرکه مقناطیسیت حیوانیه نک شودشتمی ده
«ایپنوتیزمه» اولمشدر . مع ماقیه مانیه تیزمه اهمیتدن ساقط
اولغله برابر اولکندن ده محدود فقط ده زیاده متعصب
برکروم میانشده ترقی ایلکدن کبرو طور مامشدر . پارس کی
برجمیع علما (سوسیته دومتیرسم) [S. de Mesmerisme]
و (سوسیته فیلانتر و بیقومانیه تیک) [S. Philantro
picomagné tique] ناملریله برطاقم انجمنلرک
تشکلی و «مانیه تیزمه» فکریٹک تعممی ایچسون برر
مجموعه موقوته نشر ایدلرکی کورمش و صحیفه تاریخنه
قید ایلشدر . صرف نظریایندن عبارت اولان شیلردن
حظ ایتمین انکلیز بیله برطاقم دائره مقناطیسیلر تشکیل

شو مسلک موجودیله برابر محو اولمش ایسه ده
(مستمر) ک شاکر دلری تعدیل ویا هیچ اولمزسه اصلاح
خصوصنده اقدامدن کبرو طور مامشدر . شویله که :
بعضری مقناطیسیت حیوانیه نک انسانک ایستدیک حالد
اخراج و اظهار سنه مقتدر اولدنی برسیاله اولدنی قبول
ایله حیواناتدن بشقه سنده بولدننی درمیان ایتمش و دیگر
لری ده سیاله مقناطیسیتک وجودنی کلیاً انکار ایله
مقناطیسیتک اجرای عملیات ایدن کسه نک اراده سی
تأثیراتندن بشقه برشی اولدنی ادعا ایلشدر .

فقط صوکر لری «مستمرسم» مسلکینک ترقیات
بی نهایتی اذهان عمومیه اشغاله باشلادینندن فرانسه حکو
متنک نظردقنی جلب ایتمش و بونک اوزرنه حکومت مشار
الیه ۱۷۸۴ده انجمن دانش و جمعیت طبیه اعضالردن مرکب
مخاطب بر قومسیون تشکیل برله «مانیه تیزمه» موجدر لریٹک
ادعایق تدقیق ایتدیرمشدر که بوقومسیون تدقیقاتی قابل
انکار اولمیان بر در ایستله اجرا ایتمشدر . مذکور قومسیون
مانیه تیزورلر طرفندن تدارک ایدیلن کسانق قبول ایدرک
اوزورلنده بروجسه آتی ایکی نوع تجربه اجرا ایلشدر .
شویله که : اولایونلری خبرلری اولقسزین اراده اولنان
اصول اوزره مقناطیسیتش وانیاً مقناطیسیتش اولدقلرینه
یالان بره ایستدیرمشدر .

بو ایکی نوع تجربه نک نتیجه سی شو اولمشدر که مانیه
تیزه اولدقلرینه ذهاب اولانلر ، حالت نومه ودها سائر
علامات بجرانه دوجار اولمشدر و خبرلری اولقسزین
مانیه تیزه اولانلر ایسه تمامیله «مانیه تیزمه» نک تأثیراتندن
مصون بولمشدر . بویله بر نتیجه دسترس اولان برفن
قومسیونک قراری «مانیه تیزمه» به اسناد ایلک ایستیلن
آمارک کاملاً یالانندن بشقه برشی اولدنی بیاندن عبارت
اوله جفی طبیعیدر . فی الواقع قومسیونک نتیجه قراریده بو
مرکرده اولمشدر . شوراسی ده سولیدر که هیئت طبیه
مانیه تیزمه نک تا ظهورندن بری تصارلش اولان خط
حرکتندن عدول ایتمدیک کی طرفدارانندن بعضلریٹک



[بروغش باشا]

شو موقیت مانیه تیزورلرک عروق شوق و غیرتی تحریک ایتمکله کندیلرینی یسه یکی کشفیاته سوق ایلمشدر. شویله که: [Thilorier] و [لافونتن] [Lafontaine] اسمنده ایکی کسه بلاوسطه چلیک چپو قلمر مقلطیسیت خاصه سی و یرمک کبی بر استعداد خارق العاده یه مالک اولدقلرینی اعلان ایتمشدر. وقف فقط هج بر وقت مشاهیر حکمتشناساندن (آراغو) [Arago] نك حضورنده شو قدرتلرینی اظهار واثباته موفق اوله مامشدردر. یسه انجمن دانش اعضاساندن موسیو (بابینه) [Babinet] ایله (آتره لیک قوتن) [Angelique Cotin] نام قادین میانسنده دخی عین صورتده بر موقیتسنزلک دوام ایتمشدر: موسی الیا عالم مشارالیه لک غیابنده اوزرینه او طور دینی اسکمله یی وحتی یالکر معدنی برتل ایله اشتراکده بولندینی سار اشیا ی منقوله یی یك اوزاق محللره قدر آمار ایش!

انجمن دانش ذاتاً بوکی شارلثا نلقلری دکله مکدن اواشمش اولدینی حالده، مانیه تیزورلرک ابرام واصراری اوزرینه یکیدن برتدقیقات اجراسنه دها تشبث ایتمشدر. شو تدقیقات غیر شفاف بر حائل ارمسندن رؤیت اشیا ماده سنده وقوع بولوب فقط مانیه تیزورلرک هج بری تدقیقات قومیسسیونسک کوزلرینه صارمش اولدینی باغ

و خسته لری یالکرجه مقلطیسلسش صو ایله تداوی ایتمک اوزره مخصوصی برطاقم «دارالمفلوجین» تأسیس ایلمشدردر. بونوع خسته خانه لوده معلولینک دیگر خسته خانه لر قدر و بلکه آنلردن دها ابو تداوی ابدلکوری کورلمشدر. بوده «مانیه تیزمه» تعمیرینی سو استعمال ایدرک اکثریا حال سیر فی المناهی بی تعقیب ایدن حال سباتینک، مأمول اولندقی بر صورتده موقع استفاده یه وضع اولغسندن ایلری کلشدر. حتی موسیو (قلوکه) [Coppuet] اولجه مقلطیسلسش اولان برقادینسک صدرنده بولنان سرطان اوزرینه هج براغری و صیزی حس ایتدیرمکسزین اجرای عملیاته موفق اولمش ایش!

نهایت ۱۸۲۵ تاریخده مانیه تیزمه یه دار تجارب جدیده اجرا ایتمک اوزره یکی بر قومسیون تشکیل ایش و بوقومسیونه ریاست ایدن موسیو (هوسون) [Husson] مانیه تیزورلرک ادعایرینه موافق بر لایحه تنظیم و پارس جمعیت طبیه سنه تقدیم ایلمشدر.

موسی الیه ک شولایحه سی هج بر وقت موأخذندن قور-تیه ماز. چونکه لایحه مذکورده ابروجه قومسیون ط فندن یاییلان بر تجربه یه مستند اولیوب مانیه تیزور موسیو (فواساق) [Foissac] ایله مانیه تیزه اولان (قازو) [Cazot] نامندکی کسه نك طوغری سوزلرینه بناء ایدلمشدر!

ارم‌سندن کورمه موق اوله مامشدر. بونک اوزرینه موسیو (بورن) [Burdin] بر جسم کشیف ارق‌سندن ارانه اولنان یازی بی اوقویه بیلن کیمسه و بونک اوزره اوجیک فراقلق بر مکافات تأسیس و میدان مسابقه وضع ایلشدر.

بو قدر موقیتله زلک مایه تیزورلک غیرتلی کسر اتمی طبیعیدر. معافیسه «مایه تیزمه» بو کونکی کونده سیله بر جوق طرفدارانه مالک بولورکه بویادکارلرک زعم باطلرلی موجب اولان مواد ایله خصملری طرفندن برای الزام میدان مناظره قونیلان دلائل بروجه آتی بیان اولنور:

مایه تیزورلر مدعالری نظریات و وقوعات اوزرینه بنا اتمکده درلر. بونلرک ادله نظریه سی بر طاقم فضایی سالبه دن بشقه برشی دکدر. اشته مایه تیزمه طرفدارانک طوغرین طوغری به سیاله «مقناطیسیه نك وجود و تأثیراتی اثبات دعواسنه قافشه ماملرینک و فقط بوسیله نك موجودی فرضی معاسر برشی اولمده یی ارابه حصر مساعی اتملرینک اسبابی ده بوندن نشأت ایدر.

«اساساً، مایه تیزمه نظریاتنک هان کافه سی مایه . «تیزوز حسیاتنک مایه تیزه اولان شخصک مادی و یا غیر مادی فرض اولنان روحی اوزرینه اشتقاله مبتنی بولنور. «بر مسئله ده حقیقه، بی قدرت اولان نظریاتنک فقدانی «حالتده حاکمیتی قطعی بولسان وقوعات و مشهوداتدن «استشهاد و استناد اولنور:

«مایه تیزورلر واسطه سیله مایه تیزه ایدلش پک جوق «کیمسه لره تصادف ایدلشدرکه بونلر بعض علل وامراضه «قابل تطبیق اوله سیله جک ادویه بی خبر و یرمشر وشو «ادویه بی کندیلرینه تمامیه مجهول بولنان تعبیرات فیه ایله «افاده ایلشدرلر. ینه عین تأثیر تحتنده اوله رق اصلا «کورمدکاری محلاری و کندیلرندن بعید مسافله رده بر آنده «جریان ایدن وقوعاتی کمال سختله تعریف و حکایه اتمشدر «و استخبارات لاحقه ده بونلرک شو استطالات اولیلرلی «تأیید و تصدیق ایلشدرلر. فقط ظن اولنسونک مایه تیزه

«اولان کیمسه لر غلبندن خبر و بونک کی خارق العاده بر «منبتی حازدرلر. خبر. آنلر بر شیتی وقوعه دن اول «خبر و بره مزله؛ عادتا سائر انسانلرکی کورر و فقط سیاله «مقناطیسیه واسطه سیله اوزاقدن کوررلر: خصوصیه: «صاحبی طرفندن کندیسنه بر طور عضویانه ایله «نظر اولنان برکویک صاحبنک آتاق اوجنه یاغنه و یوزنه «طوغری باقهرق یالنا قنغه طبعاً مجبور دکدیر؟ «برککلک تحت ترصدنده بولندینی کوپکک اوکندن «فرازه قدرتیاب اوله بیایریم؟

«وجودینک بر نقطه سی معشوقه سنک اله تماس «ایدن بر اسیر عشقک جسدینی سرایا لرزه ناک ایدن «واک مظل برلرده سوکیلیسی کندیسنه طاسدیرن بر «سیاله بوقیدر؟

«بر سیلانک، نظریله کندیسنی بهوده بره تخلیصه «چالشان بر قوشجغزی تسخیر ایدیکنه و بیچاره می تا «آغزیه قدر جلب ایلدیکنه دایر شیوع بولان فکر «عمومی صحیح دکدیر؟

اشته مایه تیزمه طرفدارانی بووجهله اداره مقال اتمکده و خصملری ده شو صورته اعطای جواب ایلکده درلر:

«براهین سالبه کرچه اثبات مدعا ایچون بر خالی زمین «تدارک ایدر ایسه ده اوزمنه هیچ برینلک تأسیسی ایجاب «ایتمز و ایده من. مایه تیزمه و یا مقناطیسیه هر حالده «تعریفدن مستغنی بر مؤثر طبیعیدر. آتی میدانه قویقی «ایچون عدم وجودینی اثبات ختمنده ترتیب ایدلش دلائلی «جرح و نقض اتمک کفایت ایتمز. بالعکس وجودینی «دلائل مثبتیه اوزرینه ارانه اتمک اقتضا ایدر. بر سیلان «بیچاره قوشجغزی تسخیر ایدیورمش، که صحتی معلوم «دکدر، بونکله مایه تیزه اولان برکسه نك کوزی کورمدیکی «شیلری شرسوفیه اوقودینی، کندیسنی استنبولده «بولندینی حالده او آنده یارسده کذران ایدن وقوعاتی کورمدیکی «نصل اثبات اولنور؟ غیر قابل ایضاح اولان بر شیتی — و لوکه «حقیقی اولسون — ارانه اتمک قابل ایضاح بولنمان مواد

اجرای تجربه اولنان شخصك درجه حسیتی . عصبیتی
ضعفیت فکریله متناسباً مزاید بولنور .
(مابعدی وار)

الایخ طبعی

برلینه طبع رشر اولنانه رایزه اوله فرک رس مایترنغ
غزته سنده منقولدر :

— سز هیچ (قانغرو) دیکاری حیوانی کورد کرمی ؟
دیه بر کون (ملبورن) شهرنده آشنالردن بری بکا
صودی .

— خیر . هر نه قدر استنی ایشتمده سه جانلیسی
کورمدم . شو قدرکه علم حیوانانه دار کتابلرده رستنی
کوردم . دیدم .

— او ! جانلیسی کورمکه رستنی کورمک آره سنده
عظیم فرق واردر ! اکر آرزو ایدر سه کر سزه کورسته .
بیلیم . اوسترایا کلوبده قانغرو آویسه کیمک و کورمه مک
اولماز . قانغرو آویسه کیمک قدر خوشه کیدر هیچ برشی
یوقدر ! دیدی .

اولجه طایفایم و یالکز اوسترایا به چین سیاحتده
کندیسه لوقاطعهده بر ماصده تصادف ایلدیکی زمان کعب
الفت ایتدیگمز بو ذات بزى قانغرو آویسه دعوت ایتدی .
ذاتاً بورایه سیاحت ونیزه ایچون کلدیگمکن ، باخصوص
هر طرفی کروب کورمک آرزوی یکانم اولدیغسندن
مومالیک وقوع بولان شو دعوته یك قولای اجابت
ایتدم .

ایرته سی کون آوه متعلق لوازمی تدارک ایتدیکدن
صوکره ترنله یوله چیقدق . بر آرز زمان صوکره شهردن
عادتا تساعد ایدوب . ملبورن صیفیه لرندن کچدک .
ملبورنک محیط اولدیی صیفیه لره کوزل اورمانلرینک
موسم بهاردم ازان ایتدیکی مناظر لطیفه حقیقه شاعر لره

«خیله ویا مشکوکه کی اثبات ایتمک می دیکدر ؟ . بناء علیه
«مانیه تیزمه طرفدارانک ادله سی ، بدیهیات اولیه نظر نده
«اخبارندن عبارت قالور . آنلر بویولده یك جوق وقوعات
«ومشاهدات در میان ایدمیلورلر . فقط بوبابده بعض
«شیر واردرکه شایان دقت کوریلورکه ، علی الخصوص
«خارج فن بر اصولده تدقیق ایلش اولان وقوعاتک همان
«کافه سی قابل انکار بولنه بیلیر .

«مع مافیه شوراسی شبهدن بریدرکه طبیعتی مجهول
«آثاری معلوم وانسانک اراده سی نقله مخصوص سیاله
«مانیه تیزمه ، هر نه دینلورسه دینسون — بر مؤثر موجوددر .
«بومؤثرک تحت نفوذنده حقیقه شایان تعجب حادثات کل بوم
«ساحه نمای ظهور اولقدهدر .

بعض خسته لر کورلشدرکه فن طبیک دائرة حکمندن
چیقدیغی حالده شفایاب اولمیریجی جداً ارزو ایتلشدر
وحقیقه بوسایهده کسب افاقت ایتلشدر .

اختناق رحم علته مبتلا قادیلره تصادف ایلشدرکه
کنسیدی ارزولریله حال سبباتی به داخل اوله تیک واک
شدتلی آغری و صریرله قارشو غیر حساس بولغی
درجه سی کعب ایتلشدر . فرانسر لسانی اوزره
سویلتش برضرب مثل شو سرحقیقی یك زیاده اوخشار
اوده (ارزو ایتک . مقتدر اولغی دیکدر) کلام حقیقت
انجامیدر . فقط بو ضرب مثلك حکمی نر به قدر جاریدر ؟
اشته تعینی مشکل اولان نقطه بوراسیدر .

جزئی بر زماندیر . معلوم اولان دیگر بر حادثه
دها واردرکه ، اعضای بدنک بر استقامت داخلنده
کرمسنگ تأثیر سبایسیدر .

ایندو تیزمه — که بین العوام مانیه تیزمندن فرقی یوقدر —
بصرک بعض شرائط تحتنده برمدت ثابت برشی اوزرینه
توجیهندن بشقه برشی دکلدر .

بناء علیه بصر ودها سار بویکی شیرلک تأثیراته
هیچ اولمزره فلک ازان ایلدیکی حدود داخلنده ایتاقی
اقتضایدر . فقط شونیده اونو تاملیدرکه بوتأثیر ، اوزرنده